



## فريق خبراء البضائع الخطرة

### الاجتماع الثلاثون

مونتريال، ٦ إلى ١٠/١٠/٢٠٢٥

البند رقم ٢: إدارة المخاطر المتعلقة بالسلامة الجوية وتحديد أوجه التعارض (المرجع: REC-A-DGS-2027)  
٢-٢: إعداد ما يلزم من اقتراحات لتعديل وثيقة "التعليمات الفنية للنقل الآمن للبضائع الخطرة بطريق الجو"  
(Doc 9284) لإدخالها في طبعة ٢٠٢٧-٢٠٢٨ من الوثيقة

التعديلات على الجزء السابع من "التعليمات الفنية" التي أعدها الاجتماعان الرابع والعشرون والخامس والعشرون لمجموعة العمل التابعة لفريق خبراء البضائع الخطرة  
(ورقة عمل مقدّمة من أمين فريق الخبراء)

#### الموجز

تتضمّن ورقة العمل هذه مشروع التعديلات المُجمّعة لإدخالها على الجزء السابع من "التعليمات الفنية" والتي أعدتها مجموعة العمل التابعة لفريق خبراء البضائع الخطرة في عام ٢٠٢٤ (DGP-WG/2024) وفي عام ٢٠٢٥ (DGP-WG/2025).  
الإجراء المعروض على فريق الخبراء: يُرجى من فريق الخبراء أن يوافق على مشروع التعديلات الواردة في ورقة العمل هذه.

**Part 7**

**OPERATOR’S RESPONSIBILITIES**

...

**Chapter 2**

**STORAGE AND LOADING**

...

Amendments to manage aviation specific risks and address anomalies

Paragraph 4.2.2.2 of DGP-WG/24 report:

**Table 7-2. Separation of explosive substances and articles**

<i>Division and compatibility group</i>	1.3C	1.3G	1.4B	1.4C	1.4D	1.4E	1.4G	1.4S
1.3C		<u>x</u>	x				<u>x</u>	
1.3G	<u>x</u>		x	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>		
1.4B	x	x		x	x	x	x	
1.4C		<u>x</u>	x				<u>x</u>	
1.4D		<u>x</u>	x				<u>x</u>	
1.4E		<u>x</u>	x				<u>x</u>	
1.4G	<u>x</u>		x	<u>x</u>	<u>x</u>	<u>x</u>		
1.4S								

An “x” at the intersection of a row and column indicates that explosives of these divisions and compatibility groups must be loaded into separate unit load devices and, when stowed aboard the aircraft, the unit load devices must be separated by other cargo with a minimum separation distance of 2 m. When not loaded in a unit load device, these explosives must be loaded into different, non-adjacent loading positions and separated by other cargo with a minimum separation distance of 2 m.

...

Amendments to manage aviation specific risks and address anomalies

Paragraph 4.1.2.2 of DGP-WG/24 report:

**2.15 HANDLING AND LOADING OF INTERMEDIATE BULK CONTAINERS (IBCs)**

During handling and loading of intermediate bulk containers (IBCs), account must be taken of the IBC markings specified in 6;~~2.4.38~~8.1.3, if present.

...

Amendments to manage aviation specific risks and address anomalies

Paragraph 4.2.2.3 of DGP-WG/24 report:

Chapter 4

PROVISION OF INFORMATION

...

4.1 INFORMATION TO THE PILOT-IN-COMMAND

...

4.1.1.1 Except as otherwise provided, the information required by 4.1.1 must include the following:

...

f) the number of packages and their exact loading location. For radioactive material see [g\)h\)](#) below;

...

Amendments to manage safety risks posed by energy storage device provisions

Paragraph 4.2.2.5 of DGP-WG/24 report:

...

4.1.3 For UN 3480 (**Lithium ion batteries**)~~and~~, UN 3090 (**Lithium metal batteries**)~~and~~ UN 3551 (**Sodium ion batteries**), the information required by 4.1.1 may be replaced by the UN number, proper shipping name, class, total quantity at each specific loading location, the aerodrome at which the package(s) is to be unloaded and whether the package must be carried on cargo aircraft only. UN 3480 (**Lithium ion batteries**)~~and~~, UN 3090 (**Lithium metal batteries**)~~and~~ UN 3551 (**Sodium ion batteries**) carried under a State exemption must meet all of the requirements of 4.1.

...

— END —